

**Kultūras projekts
„Augstvērtīga tulkotā un oriģinālliteratūra bibliotēkās”
KONKURSA NOLIKUMS**

1. Vispārīgi jautājumi

- 1.1. Kultūras projekts „Augstvērtīga tulkotā un oriģinālliteratūra bibliotēkās” (turpmāk tekstā – projekts) ir Latvijas Bibliotekāru biedrības (turpmāk tekstā – LBB) un Latvijas Nacionālās bibliotēkas (turpmāk tekstā – LNB) izstrādāts kultūras projekts, ko finansē Valsts Kultūrkapitāla fonds (turpmāk tekstā – VKKF).
- 1.2. Projekta mērķis ir sekmēt augstvērtīgas tulkotās un latviešu oriģinālliteratūras izdevumu pieejamību Latvijas publiskajās bibliotēkās, veicināt Latvijas un pasaules kultūras klasisko vērtību un laikmetīgās literatūras iepazīšanu ar grāmatu starpniecību.
- 1.3. Projekta līdzekļi tiek izlietoti ekspertu ieteikto augstvērtīgo tulkoto un oriģinālliteratūras darbu iegādei Latvijas publiskajām bibliotēkām.
- 1.4. Lai sekmīgāk īstenotu projektu un efektīvāk izmantotu tā līdzekļus, bibliotēkām, kas ir ieinteresētas iegūt iepirkto tulkotās un oriģinālliteratūras kolekciju (sk. 1. pielikumu) jā piedalās konkursā.
- 1.5. Konkursa nolikumu izstrādā LBB sadarbībā ar LNB, to apstiprina LBB priekšsēdētāja. Konkursu izsludina un organizē LBB sadarbībā ar LNB.
- 1.6. Lai piedalītos konkursā, jā iesniedz konkursa pieteikuma projekts.
- 1.7. Projekta konkursa pieteikumu var iesniegt republikas pilsētu bibliotēkas un novadu bibliotēkas: <http://www.pilsetas.lv/republikas-pilsetas-un-novadi>. Viena novada bibliotēkas, savā starpā vienojoties, iesniedz vienu kopīgu projekta konkursa pieteikumu.
- 1.8. Iegūtās grāmatu kolekcijas sadali vada un koordinē bibliotēka, kura iesniegusi projekta konkursa pieteikumu.
- 1.9. Projekts tiek realizēts līdz 30. novembrim.

2. Pieteikumu iesniegšana

- 2.1. Konkursa nolikums, pieteikuma veidlapa un informācija par konkursa norisi saņemama LNB Bibliotēku konsultatīvajā centrā – Rīgā, Mūkusalas ielā 3 (tālrunis 67312807, 29152368).
- 2.2. Pieteikumi iesniedzami LNB Bibliotēku konsultatīvajā centrā – Rīgā, Mūkusalas ielā 3 un elektroniski – e-pasts: baiba.bierne@lnb.lv vai solvita.ozola@lnb.lv.
- 2.3. Pieteikumi tiek pieņemti līdz 2014. gada 29. augusta plkst. 17.00. Pieteikumi, kas iesniegti vēlāk par noteikto termiņu, netiek izskatīti. Projektu konkurss tiek izsludināts LNB tīmekļa vietnē (www.lnb.lv) un Latvijas Bibliotēku portālā (www.biblioteka.lv).

- 2.4. Pieteikumā jāietver:
 - 2.4.1. pieteikuma standartveidlapa (sk. 2. pielikumu);
 - 2.4.2. projekta apraksts (2–3 lappuses).
- 2.5. Projekta aprakstā jāiekļauj:
 - 2.5.1. pamatojums grāmatu kolekcijas saņemšanai;
 - 2.5.2. bibliotēkas(-u) darbības īss raksturojums (pamatinformācija par attiecīgo administratīvo teritoriju: iedzīvotāju skaits, bibliotēku un lasītāju skaits, sadarbības virzieni krājuma koordinēšanā);
 - 2.5.3. informācija par plānotajiem jaunieguvumu izmantošanas pasākumiem un ieguldījumu latviešu oriģinālliteratūras popularizēšanā.
- 2.6. Pieteikumi, kas neatbilst konkursa mērķiem un kritērijiem, netiek izvērtēti un atbalstīti.

3. Lēmuma pieņemšana

- 3.1. Konkurssam iesniegtos pieteikumus, to atbilstību projekta kritērijiem vērtē eksperti – pārstāvji no VKKF, LNB, LBB un publiskajām bibliotēkām.
- 3.2. Ja eksperts ir štata vai ārštata darbinieks bibliotēkā, kas iesniegusi konkursa pieteikumu, viņš nevar piedalīties diskusijā un lēmuma pieņemšanā par konkrēto piedāvājumu vai projektu.
- 3.3. Eksperti lēmumus pieņem sēdē ar vienkāršu balsu vairākumu. Eksperti ir lemttiesīgi, ja sēdē piedalās vairāk nekā puse ekspertu.
- 3.4. Eksperti pieņem lēmumu par konkursa uzvarētājiem līdz 15. septembrim.
- 3.5. Iesniegto pieteikumu vērtēšanas kritērijs ir projekta atbilstība konkursa nosacījumiem.
- 3.6. Noraidījuma gadījumā atteikuma iemeslu nenorāda.
- 3.7. Konkursa uzvarētāji līdz 2014. gada 20. decembrim LBB iesniedz pārskatu par iegūtajiem izdevumiem, to izmantošanu un popularizēšanu.

Tulkotās un oriģinālliteratūras kolekcija

	Autors	Nosaukums	Izdevējs	Izdošanas gads
1	Wolfgang Herndorfs	Čiks	Jāņa Rozes apgāds	2014
2	Umberto Eko	Ķēniņienes Loanas mistiskā liesma	Jāņa Rozes apgāds	2013
3	Marina Stepnova	Lazara sievietes	Jāņa Rozes apgāds	2013
4	Ludmila Uļicka	Mēdeja un viņas bērni	Jāņa Rozes apgāds	2013
5	Mariama Petrosjana	Nams, kurā...	Jāņa Rozes apgāds	2013
6	Sandro Veronēzi	Pagātnes spēks	Jāņa Rozes apgāds	2014
7	Mika Valtari	Turms, nemirstīgais	Jāņa Rozes apgāds	2014
8	Leons Briedis	Rīta rūsa	Jāņa Rozes apgāds	2014
9	Anda Līce	Lielais lakats. Esejas	Nordic	2014
10	Elizabete Melbārzde	Kārlis Melbārzdis. Mākslinieka dzīve, gleznu reprodukcijas	Nordic	2014
11	Dace Lamberga	Rūdolfs Pērle	Neputns	2014
12	Inta Pujāte	Janis Rozentāls	Neputns	2014
13	Eduards Kļaviņš	Vilhelms Purvītis	Neputns	2014
14	Jānis Kalnačs	Kārlis Padegs	Neputns	2014
15	Uga Skulme	Atmiņu grāmata	Neputns	2013
16	Imants Tilbergs	Nāka	Neputns	2013
17	Inese Zandere	Putna miegā	Neputns	2014
18	Leons Briedis	Spāņu dzejas antoloģija. 20. gs.	Neputns	2014
19		Rīgas teksts. Augusta Deglava romānam "Rīga" 100/ zinātnisku rakstu krājums sēr. "Latviešu pamattekstu pētījumi"	Zinātne	2014
20	Edvarts Virza	Raksti, 5. sēj.: tulkojumi no franču valodas	Zinātne	2014
21	Imants Ziedonis	Piederības meklējumi, brīvības treniņš/ zinātnisku rakstu krājums sēr. "Latviešu pamattekstu pētījumi"	Zinātne	2014
22	Arturs Alliksārs	Dzeja	Mansards	2013
23		Atbalsis. Raksti un vēstules. Eiropā 1921-1946. Mariss Vētra	Mansards	2013
24	Inga Gaile	Āda (klausāmgrāmata)	Apsotrofs	2014
25		Fedja. Teodors. Tulio	Mansards	2013
26	Artis Ostups	Fotogrāfija un šķēres	Mansards	2013
27	Elvita Ruka	Izdzīvo. Piedzīvo. Lido	Mansards	2013
28	Marts Pujāts	Nāk gaismā pati lampa	Mansards	2013
29	Tīts Aleksejevs	Svētceļojums. Stāsts par pirmo krusta karu	Mansards	2013

30	Uldis Bērziņš	Izņemts no skolas (klausāmgrāmata)	Apsotrofs	2014
31	Valts Erenštreits	Dark Energy	Mansards	2014
32	Pēters Brūveris	Mācos rakstīt	Mansards	2014
33	Māris Bērziņš	Gūtenmorgens" (klausāmgrāmata)	Apsotrofs	2013
35	Gundars Ignats	Pārbaudes laiks	Dienas Grāmata	2013
36	Inga Ābele	Klūgu mūks	Dienas Grāmata	2014
37	Risto Isomeki	Jūras pūķa sala	Dienas Grāmata	2014
38	Osvalds Zebris	Gaiļu kalna ēnā	Dienas Grāmata	2014
39	Nora Ikstena	Ulubeles pasakas	Dienas Grāmata	2014
40	Ingmārs Līdaka	Zoodārzs manā pagalmā	Zvaigzne ABC	2014
41	Daiga Mazvērsīte	Elga Igenberga. Dzīves riču-raču	Zvaigzne ABC	2014
42	Žoels Dikērs	Patiesība par Harija Kebēra lietu	Zvaigzne ABC	2014
43	Havjers Mariass	Tik balta sirds	Zvaigzne ABC	2014
44	Daina Avotiņa	Jūlija	Zvaigzne ABC	2013
45		Mūsdienu literatūras teorijas: monogrāfija	LU Literatūras, folkloras un mākslas institūts	2013
46		Rūdolfs Blaumanis: teksts un konteksts : rakstu krājums	LU Akadēmiskais apgāds	2013
47	Salmans Rušdi	Lūka un dzīvības uguns	Atēna	2014
48	Līga Blaua	Jānis Stradiņš	Jumava	2013
49	Ričards Dokinss	Dieva delūzija	Jumava	2014
50	Gunārs Priede	Dzīve un darbi (1959-1968)	Jumava	2014
51	Vilis Lācis	Ceļojums uz norieta pilsētu	apgāds „Divpadsmit”	2014
52		BIKIBUKU grāmatu komplekts (dzejoļi bērniem)	Liels un Mazs	2014
53	Daija Pauls	Apgaismība un kultūrpārnesē	LU Literatūras, folkloras un mākslas institūts	2013
54	Edīte Tišheizere	"Abpus rāmjiem: Sarunas par mākslu un dzīvi"	Liepāja: „LiePa”	2014

**Kultūras projekts
„Augstvērtīga tulkotā un oriģinālliteratūra bibliotēkās”**

PROJEKTA KONKURSA PIETEIKUMS

1. PROJEKTA PIETEICĒJS

Bibliotēkas nosaukums:

Adrese:

Tālrunis:

E-pasts:

Projekta vadītājs:

Ieņemamais amats:

Tālrunis:

E-pasts:

Visas projekta īstenošanā iesaistītās novada(-u) bibliotēkas (katras bibliotēkas nosaukums un kontaktinformācija):

2. PROJEKTA APRAKSTS

1. pamatojums grāmatu kolekcijas iegādei (ietver informāciju par attiecīgo administratīvo teritoriju: iedzīvotāju skaits, bibliotēku un lasītāju skaits, sadarbības virzieni krājuma koordinēšanā, galvenie bibliotēkas krājuma komplektēšanas un organizācijas darbības virzieni);
2. informācija par plānotajiem jaunieguvumu izmantošanas pasākumiem un ieguldījumu latviešu oriģinālliteratūras popularizēšanā.

3. PROJEKTA ĪSTENOTĀJU SAISTĪBAS

Bibliotēka apņemas pildīt kultūras projekta noteikumus, grāmatu kolekciju darīt pieejamu plašam lasītāju lokam, popularizēt VKKF atbalstu, sniedzot informāciju plašsaziņas līdzekļos, kā arī līdz 2014. gada 20. decembrim iesniegt LBB pārskatu par iegūtajiem izdevumiem, to izmantošanu un popularizēšanu.

4. PROJEKTA IESNIEGŠANAS DATUMS

5. PIETEIKUMA REĢISTRĀCIJAS NUMURS

PROJEKTA VADĪTĀJA PARAKSTS _____